

FICHE PAYS

JANVIER 2018

RUSSIE

Population : 146,8 millions d'habitants (2017)

PIB/habitant : 8 748 US\$/habitant (Banque
Mondiale, 2016)

[France : 36 855 US\$/habitant (2016)]

Langue officielle : russe

Taux d'alphabétisation : 99,6%

PRODUCTION ÉDITORIALE

Nombre d'éditeurs actifs

En 2016¹, on recense 5 800 éditeurs russes, en augmentation de 401 éditeurs par rapport à 2015. Parmi eux, 1 239 éditeurs publient plus de 12 ouvrages par an.

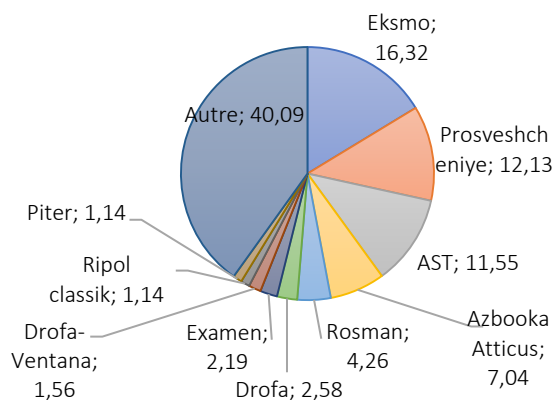
Toutefois, si on ne tient pas en compte des établissements d'éducation supérieure, des centres de recherche, des musées, des bibliothèques et des organisations religieuses on compte seulement en 2015 643 maisons d'édition publiant plus de 12 titres par an (ces données ne sont pas disponibles dans les statistiques de 2016).

LA RÉCENTE FUSION
[2014] DES DEUX PLUS
GRANDES MAISONS
D'ÉDITION (AST ET
EKSMO) EN FAIT UN
GROUPE
INCONTOURNABLE

Le paysage éditorial russe est fortement concentré. Les dix plus grandes maisons d'édition publient près de 40% des exemplaires édités. La récente fusion d'AST et Eksmo (les deux principaux groupes éditoriaux) accentue encore cette concentration.

La grande majorité de la production est concentrée autour de Moscou et de Saint-Pétersbourg ; certaines régions sont quasi désertées par ce secteur d'activité. En 2016, 56% des titres sont produits à Moscou, 9% à Saint-Pétersbourg.

Part de marché des plus grands éditeurs [2016]



Source : Le marché du livre russe 2017 - Agence Fédérale de la presse et de la communication de masse

Note : les chiffres ne sont pas présentés par groupe mais par maison : ainsi Eksmo et AST ont bien fusionné mais sont présentés séparément dans ce graphique

Nombre moyen de titres publiés

Depuis le début des années 2000, le secteur de l'édition russe s'est largement développé, en termes notamment de nombre de titres publiés. Toutefois, la tendance à la hausse de la production s'est inversée depuis 2008 avec les débuts de la crise économique.

L'année 2016² a toutefois confirmé une nouvelle tendance à la hausse (amorcée en 2015) en enregistrant une augmentation du nombre de titres publiés (+3,9 % par rapport à 2015) correspondant à la publication de 117 076 titres, dont 99 411 nouveautés. Le nombre d'exemplaires produits continue, au contraire, sa chute entre 2015 et 2016 (-2,9%) et plus largement depuis 2008 (-41% entre 2008 et 2016), représentant 446,3 millions d'exemplaires publiés. En conséquence, le tirage par titre diminue depuis 2008 (-34% entre 2008 et 2015).

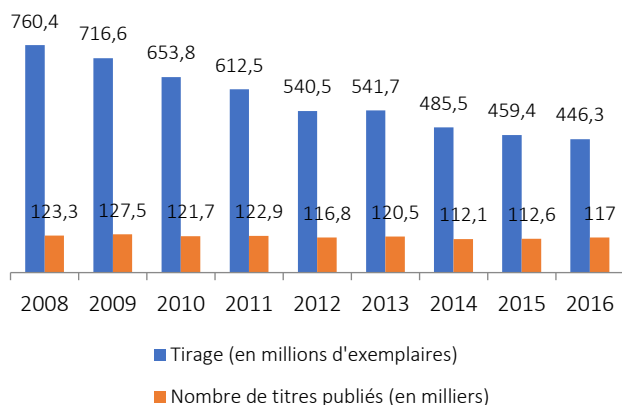
En 2016, le tirage moyen s'élève à 3 812 exemplaires par titre (-6,58% par rapport à 2015). Toutefois, plus de la moitié des livres publiés sont tirés à moins de

¹ Source : Книжный рынок России (Le marché du livre russe), 2017, [Роспечать](#) (Agence Fédérale de la presse et de la communication de masse)

² Source : Le marché du livre russe 2017 - Agence Fédérale de la presse et de la communication de masse

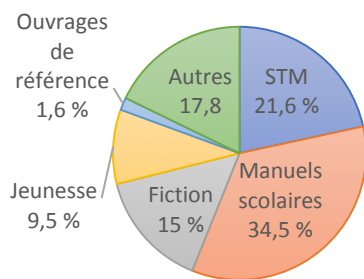
1 000 exemplaires.

Évolution de la production éditoriale [2008 - 2016]



Source : Le marché du livre russe 2017 - Agence Fédérale de la presse et de la communication de masse

Répartition de la production par titres publiés [2016]



Source : Le marché du livre russe 2017 - Agence Fédérale de la presse et de la communication de masse

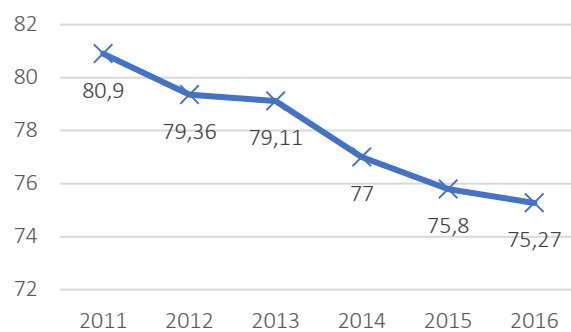
VENTES

Chiffre d'affaires

La tendance du chiffre d'affaires de l'édition est plutôt à la baisse ; en 2016³, le chiffre d'affaires est estimé à 75,27 milliards de roubles (soit 1 milliard d'€), en légère baisse (-0,7%) par rapport à 2015.

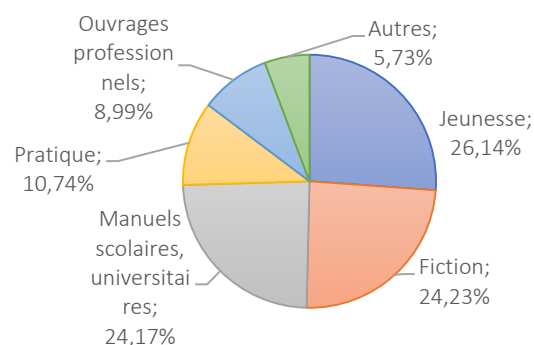
³ Source : Le marché du livre russe 2017 - Agence Fédérale de la presse et de la communication de masse

Évolution du chiffre d'affaires [2011-2016]



Source : Le marché du livre russe 2017 - Agence Fédérale de la presse et de la communication de masse

Chiffre d'affaires par catégorie [2016]



Source : Le marché du livre russe 2017 - Agence Fédérale de la presse et de la communication de masse

Livre numérique

Le marché du livre numérique est en augmentation depuis 2008, même s'il ne représente encore qu'une petite part de chiffre d'affaires de l'ensemble du secteur. Le chiffre d'affaires a en moyenne plus que doublé d'année en année depuis 2008.

En 2016⁴, le marché du livre numérique russe représente 4 % de l'ensemble du marché du livre. Ainsi, les ventes de livres numériques se sont élevées à 3,12 milliards de roubles (soit 41,4 millions d'euros).

Le marché russe du livre numérique est caractérisé par une très forte activité de téléchargement illégal. Le nombre de titres téléchargés illégalement serait plus de 4 fois supérieur au nombre d'ebooks achetés légalement.

Système de prix

Il n'existe pas de système de prix fixe. L'éditeur n'a aucun moyen de contrôler le prix de vente. Le prix est fixé par le distributeur et le libraire et peut donc

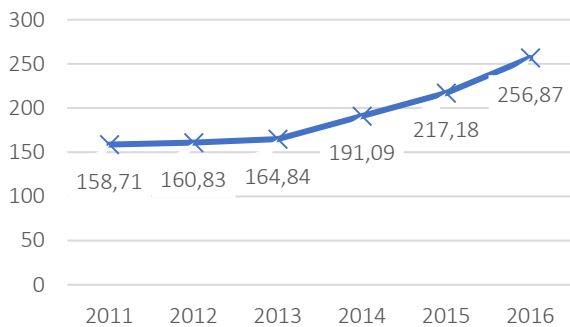
⁴ Source : Le marché du livre russe 2016 - Agence Fédérale de la presse et de la communication de masse

varier dans le temps, selon les détaillants et selon la localisation du point de vente (et les frais de transport).

Prix moyen

Le prix du livre est en augmentation constante depuis plusieurs années. En 2016⁵, le prix moyen d'un livre est de 256,87 roubles, environ 3,40 euros, en augmentation de 18% par rapport à 2015 et de 31,7% par rapport à 2013.

Évolution du prix moyen en roubles [2011 – 2016]



Source : Le marché du livre russe 2017 - Agence Fédérale de la presse et de la communication de masse

Il existe des disparités autour de cette moyenne, selon le type d'ouvrages observés et la localisation des éditeurs (provenant de Moscou ou Saint-Petersbourg ou les éditeurs régionaux qui pratiquent une politique de prix plus élevés).

T.V.A.

Le livre dans son format papier bénéficie d'un taux de T.V.A. réduit de 10% ; les autres biens se voient appliquer un taux de 18% de leur prix. Cependant, cet avantage fiscal concerne seulement les ouvrages ayant une dimension culturelle, éducative ou scientifique⁶.

TRADUCTIONS

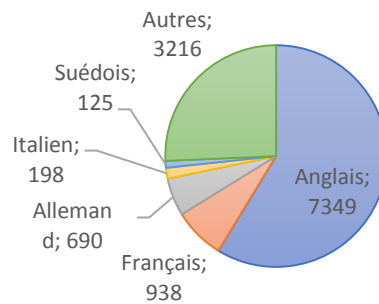
En 2016⁷, le nombre des titres de livres traduits s'est élevé à 12 516 (en augmentation de 7,7% par rapport à 2015), ce qui a représenté 10,7% du nombre global des titres publiés en Russie.

La langue la plus traduite est l'anglais avec 59,1% du total (soit 6 877 titres), suivie du français (8,4%).

⁵ Source : Le marché du livre russe 2017 - Agence Fédérale de la presse et de la communication de masse

⁶ Source : Federal Agency for Press and Mass Communication, Russian Book Chamber, 2012

Principales langues de traduction [2016]



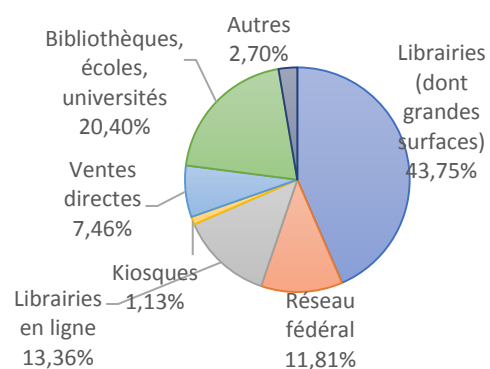
Source : Le marché du livre russe 2017 - Agence Fédérale de la presse et de la communication de masse

LA BAISSÉ GÉNÉRALE DU NOMBRE DE TITRES PUBLIÉS ENTRE 2008 À 2016 (-5%) S'EST ACCOMPAGNÉE D'UNE BAISSÉ PLUS QUE PROPORTIONNELLE DU NOMBRE DE TRADUCTIONS (-11,8%), MALGRÉ UNE REPRISÉ EN 2016.

DIFFUSION

Diffusion marchande

Ventes par canal de distribution [2016]



Source : Le marché du livre russe 2017 - Agence Fédérale de la presse et de la communication de masse

Les très grandes maisons d'édition détiennent un système intégré d'acheminement des ouvrages sur l'ensemble du territoire russe ; elles possèdent également des points de vente qui proposent uniquement leurs propres publications.

⁷ Source : Le marché du livre russe 2017 - Agence Fédérale de la presse et de la communication de masse

Il existe également en Russie un mode de commerce de livres très courant : les vendeurs non fixes ne possédant pas de statut commercial (marchés aux livres, libraires ambulants, kiosques...). Leur nombre est naturellement difficile à estimer précisément.

Foires et Salons

Salon de Fiction / Non Fiction de Moscou
Foire du livre la plus importante de Russie
Dates 2018 : 28 novembre au 2 décembre
Site Internet : www.moscowbookfair.ru

Salon du livre de Moscou
Dates 2018 : 5 – 9 septembre 2018
Site Internet : www.mibf.info/

La Foire internationale du livre Non Fiction
Généralement en décembre
Site Internet : www.expopark.ru

La Foire de la culture du livre de Krasnoyarsk (KRJaKK)
Foire pour la promotion des livres, la valorisation de la lecture en tant qu'activité de loisir et le soutien à la distribution en Sibérie
Site Internet : www.prokhorovfund.com

Le Salon du livre de Saint Pétersbourg
Date : tous les ans au printemps
Site Internet : www.bookunion.spb.ru

Pratiques de lecture

Avant 1991, 40 à 50 millions de personnes (soit 25% de la population adulte) se déclaraient comme lecteurs actifs et 161 millions (72,5%) comme lecteurs occasionnels. Toutefois, il convient de noter qu'à l'époque, les livres représentaient l'un des loisirs les plus facilement accessibles. En 2014⁸, le lectorat russe est beaucoup moins important. Une enquête menée par VCIOM montre que 35% des personnes interrogées ne lisent presque jamais de livres et 60% déclarent ne pas acheter de livres pour soi ou sa famille.

Cette étude souligne qu'en moyenne les russes lisent 18 livres par an, ce qui correspond à une augmentation de 7% par rapport à l'année 2013, mais qui est une moyenne inférieure de 11% à celle de l'année 1992.

ORGANISMES PUBLICS ET PROFESSIONNELS

Regroupements professionnels

Moscow City organization of the Union of Russian writers
Association professionnelle, Diffuseur, Éditeur, Libraire
50A/5, rue Bolchaya Nikitskaya
121069 Moscou
Site Internet : www.moswriter.ru

Book Publishers Association Of Russia
Organisation non gouvernementale créée en 1990, à l'initiative d'éditeurs. Pour la protection des droits et intérêts des éditeurs russes.
56/2, ul. Metallurgov Moscow
111399 Moscou

Cette fiche pays a été réalisée par Nicolas Rodriguez Galvis, sous la direction de Clémence Thierry, au département Études du BIEF.
Conception graphique : Stéphanie Suchecki

Bureau international de l'édition française
115, boulevard Saint-Germain
75006 Paris
t: +33 (0)1 44 41 13 13
f: +33 (0)1 46 34 63 83
www.bief.org

Directeur de la publication : Nicolas Roche



⁸ Source : *Statistics 2014* - Federal Agency for Press and Mass Communication, Russian Book Chamber